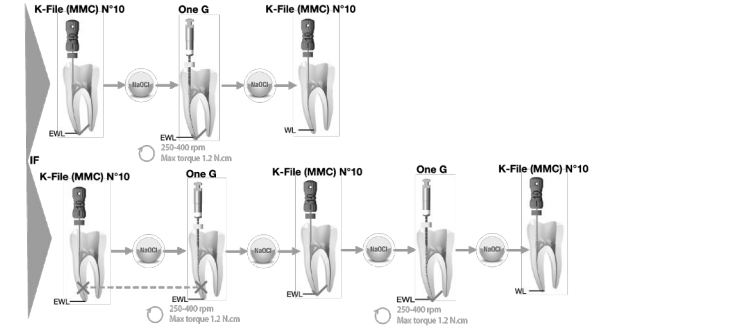


One G NiTi Root Canal Instruments



Instruction for use EN

1. Indication
Glide path of root canals during non-surgical endodontic treatment. For use by a dental professional only.

2. Contraindications
Apart from children under 2 years of age (ethylene oxide used in the sterilization process), there are no contraindications to the use of One G for endodontically treating a tooth by orthograde route.

3. Complications
In cases of complex canal anatomy, per-operative risks (instrumental breakage, ledge, stripping, zipping, false path, perforation, etc) could occur and lead to a risk of infectious processes.

4. Warnings/precautions

- The decision to use an endodontics instrument must be based on the clinical case expertise, particularly where the canal anatomy is considered to be too complex.
- Patients identified as having a risk of infectious endocarditis.
- Contains Nickel and Titanium and should not be used on patients with known allergic sensitivity to these metals.
- Respect the good dental practice in particular the use of a dental dam and gloves.
- Use in continuous rotation at the recommended speed.
- In cases of complex anatomy, the maximum torque may be different from the value recommended by the manufacturer.
- Use according to the procedure recommended (§7).
- Instruments supplied sterile: Check the integrity of the packaging before use. If damaged, do not use the instrument.
- If applicable, respect the expiry date.
- Keep the UDI information which is only on the labelling until the last use.
- Year of manufacture: see labelling.
- Do not use if you doubt on the respect of storage conditions.
- Single use instrument: Do not reuse the instrument. If you do, there is a risk of decreased performance and security characteristics (fracture of the instrument in the tooth).
- In case of doubt concerning the product identification, do not use.
- Check the condition of the instrument before use between each canal. If the instrument is damaged or shows signs of wear, do not use it.
- Inform the manufacturer and the national regulatory authority of any serious incident relating to the instrument.

Packaging symbol			Sterilized using Ethylene Oxide. Do not re-use
------------------	--	--	--

5. Clinical claims
One G in normal conditions.

Clinical performance:

- Shaping ability: adapted debris removal and cutting efficiency
- Respect of canal anatomy
- Maintains the apical foramen in its original position

Usability:

- Secure progression and limit the interference

Safety:

- Limited risk of breakage
- Limited screwing effects

6. Characteristics
Type 2 rotating instruments under EN ISO 3630-1: 2019 standard:

- Maximum recommended torque (not required): see table 'Recommended Torque'.

Material of operative part: Nitinol.

Use in connection with an endodontic contra-angle according to EN ISO 1797:2017 (Type 1).

Number of uses: single use.

Medical device class according to Directive 93/42/EEC and MDR 2017/745: IIa.

7. Protocol
Operating procedure :

One G is introduced into the canal with a slow and regular movement without any apical pressure until the working length is reached.

8. Reprocessing instructions

Not applicable.

9. Storage and transport conditions

10. Disposal
After use, instruments must be placed in a secure container, used to collect cutting or sticking instruments (like needles or disposable bistouries) as per good dentistry practices.

11. Symbols

	NiTi raw material		Root canal preparation
	Quantity		Assortment
	'CLASSICS' handle		Do not use if packaging is damaged
	Medical device		

Year of CE marking: 2015

Instructions d'utilisation FR

1. Indication
Cathétérisme des canaux radiculaires durant un traitement endodontique non chirurgical. Utilisation par un professionnel dentaire uniquement.

2. Contre-indication
En dehors des enfants âgés de moins de 2 ans (oxyde d'éthylène utilisé dans le processus de stérilisation), il n'existe aucune contre-indication à l'utilisation de One G pour traiter endodontiquement une dent par voie orthograde.

3. Effets indésirables/ Complications
Dans les cas d'anatomie canalaire complexes, un risque per-opératoire (rupture, ovalisation, zipping, stripping, butée) pourrait se produire et induire un risque de processus infectieux.

4. Mise en garde/Précautions

- La décision d'utiliser l'instrument endodontique doit être relayée à l'expertise du cas clinique en particulier pour une anatomie canalaire jugée trop complexe.
- Patients identifiés comme possédant un risque d'endocardite infectieuse.
- Contient du nickel et du titane : ne doit pas être utilisé chez les personnes présentant une allergie connue à ces métaux.
- Respecter les bonnes pratiques dentaires en particulier l'utilisation d'une digue dentaire et des gants.
- Utiliser en rotation continue à la vitesse préconisée.
- Dans les cas d'anatomie complexe, le couple d'utilisation maximum peut être différent de la valeur recommandée par le fabricant.
- Utiliser conformément à la technique recommandée (§7).
- Instrument fourni stérile : Vérifier l'intégrité de l'emballage avant utilisation. Si endommagé, ne pas utiliser l'instrument.
- Garder les informations sur l'UDI présent uniquement sur le labelling jusqu'à la dernière utilisation.
- Si applicable, respecter la date de péremption.
- Année de fabrication : voir étiquetage.
- Ne pas utiliser l'instrument si doute sur le respect des conditions de stockage.
- Usage unique : ne pas réutiliser l'instrument. Sinon le risque est une diminution des caractéristiques de performances et de sécurité (fracture de l'instrument dans la dent).
- En cas de doute concernant l'identification du produit, ne pas l'utiliser.
- Vérifier l'état de la lame de l'instrument avant utilisation entre chaque canal. Si l'instrument est endommagé ou présente des signes d'usures, ne pas utiliser.
- Informez le fabricant et l'autorité réglementaire du pays de tout incident grave en lien avec l'instrument.

Symbole emballage			Sterilisation à l'Oxyde d'Éthylène. Ne pas réutiliser
-------------------	--	--	---

5. Revendications cliniques
One G dans les conditions normales d'utilisation.

Performance clinique :

- Faisabilité de la mise en forme : remontée des débris et efficacité de coupe adaptées
- Respect de l'anatomie du canal
- Maintien du foramen apical dans sa position originale

Aptitude à l'utilisation :

- Assurer la progression et limiter les interférences

Sécurité :

- Risque de fracture limité
- Risque d'aspiration limité

6. Caractéristiques
Instruments rotatifs de type 2 de la norme EN ISO 3630-1 : 2019 :

- Couple recommandé maximum (non obligatoire) : voir tableau « Recommended Torque »

Matériaux de la partie opérative : Nickel-Titane.

Utilisation en connexion avec un contre-angle endodontique conforme à la norme EN ISO 1797 :2017 (type 1).

Nombre de réutilisation : usage unique.

Classe médicale selon la directive 93/42/CEE et le MDR2017/745: IIa.

7. Protocole
Dynamique opératoire :

One G est introduit dans le canal à l'aide d'un mouvement lent et régulier sans pression apicale jusqu'à atteindre la longueur de travail.

8. Instructions de reprocessing

Non applicable.

9. Instruction de stockage et transport

10. Mise au rebut
Après utilisation, les dispositifs doivent être déposés dans un container de sécurité identique à celui exigé pour les instruments tranchants, coupants, piquants jetables (telles les aiguilles ou les lames de bistouris jetables) selon les bonnes pratiques dentaires.

11. Symboles

	Matière NITI		Traitement endodontique
	Quantité		Assortiment
	Manche «CLASSICS»		Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
	Dispositif médical		

Année de marque CE : 2015

Gebrauchsanweisung DE

1. Indikation
Anlegen des Gleitpfads im Wurzelkanal bei nichtchirurgischer endodontischer Behandlung.
Nur für die zahnmedizinische Anwendung.

2. Kontraindikationen
Außer bei Kindern bis zu 2 Jahren (Verwendung von Ethylenoxid im Sterilisationsprozess) bestehen keine Kontraindikationen für die Verwendung von One G bei einer orthograden endodontischen Behandlung.

3. Komplikationen
In Fällen mit komplexer Kanal Anatomie könnten perioperative Risiken (Instrumentenbruch, Stufenbildung, laterale Perforation (Stripping), apikale Trichterbildung, Via falsa, Perforation usw.) eintreten, die in der Folge zu einem Risiko für infektiöse Prozesse führen könnten.

4. Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Die Entscheidung zur Verwendung eines endodontischen Instruments muss sich auf die fachliche Begutachtung des jeweiligen klinischen Falls stützen, insbesondere bei einer als zu komplex angesehenen Kanal Anatomie.
- Patienten mit bestehendem Risiko einer infektiösen Endokarditis.
- Enthält Nickel und Titan und sollte daher nicht bei Patienten mit bekannter allergischer Empfindlichkeit gegenüber diesen Metallen verwendet werden.
- Greifen Sie auf bewährte zahnmedizinische Verfahren zurück und verwenden Sie insbesondere einen Kofferdam und Handschuhe.
- In kontinuierlicher Rotation bei empfohlener Drehzahl verwenden.
- In Fällen mit komplexer Anatomie kann das maximale Drehmoment von dem empfohlenen Wert des Herstellers abweichen.
- Gemäß dem empfohlenen Verfahren verwenden (siehe Abschnitt 7).
- Steril gelieferte Instrumente: Kontrollieren Sie die Unversehrtheit der Verpackung vor dem Gebrauch. Das Instrument nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.
- Sofern zutreffend, nach Ablauf des Verfalldatums nicht verwenden.
- Bewahren Sie die auf der Etikettierung enthaltenen UDI-Informationen zur Produktidentifikation bis zur letzten Verwendung auf.
- Jahr der Herstellung: siehe Etikettierung.
- Nicht verwenden, wenn Zweifel hinsichtlich der Einhaltung der Lagerbedingungen besteht.
- Instrument für Einmalgebrauch: Das Instrument nicht wiederverwenden. Andernfalls besteht das Risiko einer Einschränkung der Leistungs- und Sicherheitsmerkmale (z. B. Bruch des Instruments im Zahn).
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Produktidentifikation das Instrument nicht verwenden.
- Den Zustand des Instruments vor dem weiteren Gebrauch beim Wechsel zwischen den Wurzelkanälen kontrollieren. Das Instrument nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Verschleiß aufweist.
- Informieren Sie den Hersteller und die zuständige nationale Aufsichtsbehörde über jedes schwerwiegende Ereignis, zu dem es in Zusammenhang mit der Verwendung des Instruments kommt.

Symbol auf Verpackung			Mit Ethylenoxid sterilisiert. Nicht wiederverwenden
-----------------------	--	--	---

5. Klinische Leistungen
One G unter normalen Bedingungen.

Klinische Leistung:

- Aufbereitung: Anpassung der Entfernung von Debris und der Schneideeffizienz
- Beachtung der Kanal Anatomie
- Erhaltung des Foramen apicale in ursprünglicher Lage

Gebrauchsfähigkeit:

- Sicheres Vordringen und Begrenzen der Interferenz

Sicherheit:

- Geringes Bruchrisiko
- Geringe „Einschraub“-Effekte

6. Merkmale
Rotierende Instrumente des Typs 2 nach EN ISO 3630-1:2019:

- Maximales empfohlenes Drehmoment (nicht erforderlich): siehe Tabelle „Recommended Torque“.

Material des Arbeitsteils: Nitinol.

Verwendung in Verbindung mit einem endodontischen Winkelstück nach EN ISO 1797:2017 (Typ 1).

Anzahl der Verwendungen: Einmalgebrauch.

Medizinprodukt-Klasse gemäß Richtlinie 93/42/EWG und Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte: IIa.

7. Protokoll
Vorgehensweise:

One G wird mit einer langsamen und regelmäßigen Bewegung und apikal ohne jede Druckausübung bis zur Arbeitslänge in den Wurzelkanal eingeführt.

8. Aufbereitungsanleitung

Entfällt.

9. Lager- und Transportbedingungen

10. Entsorgung
Nach Gebrauch müssen die Instrumente in einem sicheren Behältnis abgelegt werden, das gemäß den Grundsätzen der guten zahnmedizinischen Praxis zum Sammeln von Schneid- und Stichinstrumenten (wie z. B. Nadeln oder Einmalskalpelle) verwendet wird.

11. Symbole

	NiTi-Material		Wurzelkanalaufbereitung
	Menge		Sortiment
	'CLASSICS'-Handgriff		Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden
	Medizinprodukt		

Jahr der CE-Kennzeichnung: 2015

Instrucciones de uso ES

1. Indicación
Via de deslizamiento de los conductos radiculares durante el tratamiento endodóntico no quirúrgico.

Para uso exclusivo por profesionales dentales.

2. Contraindicaciones
El uso de One G solo está contraindicado en niños menores de 2 años (óxido de etileno usado en la esterilización) en el tratamiento endodóntico de un diente por vía ortógrada.

3. Complicaciones
En los casos de una anatomía compleja del conducto se pueden producir riesgos durante la intervención (rotura del instrumental, formación de escalones, desgarró, deformación, vía falsa, perforación, etc.), y provocar infecciones.

4. Advertencias/precauciones

- La decisión de usar un instrumento endodóntico se debe tomar basándose en la experiencia clínica, particularmente en los casos donde la anatomía de los conductos es demasiado compleja.
- Pacientes con riesgo identificado de endocarditis infecciosa.
- Contiene níquel y titanio, y no se debe usar en pacientes con sensibilidad alérgica conocida a estos metales.
- Respetar las buenas prácticas dentales, en particular el uso de un dique dental y guantes.
- Usar en rotación continua a la velocidad recomendada.
- En los casos de anatomía compleja, el torque máximo difiere del valor recomendado por el fabricante.
- Utilizar conforme al procedimiento recomendado (apdo. 7).
- Instrumentos suministrados estériles: comprobar la integridad del envase antes del uso. Si está dañado, no usar el instrumento.
- Si procede, respetar la fecha de caducidad.
- Guarde la información del identificador de dispositivo único, que solo se encuentra en la etiqueta, hasta el último uso.
- Año de fabricación: ver la etiqueta.
- No usar en caso de duda sobre las condiciones de conservación.
- Instrumento de un solo uso: no reutilizar el instrumento. Si se reutiliza, existe el riesgo de merma en el rendimiento y en las características de seguridad (fractura del instrumento en el interior de la pieza dental).
- No utilizar en caso de duda sobre la identificación del producto.
- Comprobar el estado en el que se encuentra el instrumento antes de usarlo entre un conducto y otro. No usar el instrumento si está dañado o muestra signos de desgaste.
- Comunique al fabricante y a la autoridad reguladora nacional cualquier incidente grave relacionado con el instrumento.

Símbolo del embalaje			Esterilizado usando óxido de etileno. No reutilizar
----------------------	--	--	---

5. Información clínica
One G en condiciones normales.

Rendimiento clínico:

- Capacidad de conformación: remoción de los residuos y eficacia de corte adaptadas
- Respeto de la anatomía del conducto
- Mantiene el foramen apical en su posición original

Utilizabilidad:

- Asegurar la progresión y limitar las interferencias

Seguridad:

- Riesgo limitado de rotura
- Efectos limitados del atornillado

6. Características
Instrumentos de rotación de tipo 2 con arreglo a la norma EN ISO 3630-1:2019:

- Torque máximo recomendado (no requerido): consultar la tabla "Recommended Torque".

Material de la parte activa: nitinol.

Usar en combinación con un contraángulo endodóntico conforme a EN ISO 1797:2017 (tipo 1).

Número de usos: un solo uso.

Clase de producto sanitario conforme a la directiva 93/42/CEE y MDR 2017/745: IIa.

7. Protocolo
Procedimiento de utilización:

One G se introduce en el conducto con un movimiento lento y regular sin ejercer presión en apical hasta alcanzar la longitud de trabajo.

8. Instrucciones de reprocesamiento

No corresponde.

9. Condiciones para el almacenamiento y el transporte

10. Eliminación
Después del uso, los instrumentos deben colocarse en un recipiente seguro empleado para recoger los instrumentos cortantes o punzantes (como agujas o bisturís desechables) de acuerdo con las buenas prácticas dentales.

11. Símbolos

	Materia prima NITI		Preparación del conducto radicular
	Cantidad		Surtido
	Mango 'CLASSICS'		No usar si el envase está dañado
	Producto sanitario		

Año de la marca CE: 2015

Istruzioni per l'uso IT

1. Indicazione
Definizione del glide path dei canali radicolari durante nel trattamento endodontico non chirurgico.
Solo per utilizzo odontoiatrico professionale.

2. Contraindicazioni
Ad eccezione dei bambini di età inferiore a 2 anni (impiego di ossido di etilene nel processo di sterilizzazione), non esistono controindicazioni all'uso di One G per il trattamento dentale endodontico con approccio ortograde.

3. Complicanze
In caso di anatomie canalari complesse, potrebbero manifestarsi rischi intraoperatori (rottura di strumenti), ledging, stripping, zipping, percorso errato, perforazione, ecc), con conseguente pericolo di insorgenza di processi infettivi.

4. Avvertenze/precauzioni

- La decisione circa l'utilizzo di uno strumento endodontico deve

basarsi sull'esperienza in relazione al caso clinico, in particolare in presenza di anatomie canalari ritenute troppo complesse.

- Pazienti identificati a rischio di endocardite infettiva.
- Contiene nichel e titanio e non deve essere utilizzato in pazienti con sensibilità allergica nota a questi metalli.
- Attenersi alla buona pratica odontoiatrica, in particolare per quanto riguarda l'impiego di dighe e guanti.
- Usare in rotazione continua alla velocità raccomandata.
- In presenza di anatomie canalari complesse, il torque massimo può differire dal valore raccomandato dal fabbricante.
- Usare secondo la procedura raccomandata (§7).
- Strumenti forniti sterili: verificare l'integrità dell'imballaggio prima dell'uso. Non utilizzare lo strumento se la confezione è danneggiata.
- Rispettare la data di scadenza, se presente.
- Rispettare le informazioni UDI riportate soltanto sull'etichetta fino all'ultimo utilizzo.
- Anno di fabbricazione: vedere l'etichetta.
- Non usare in caso di dubbi sull'osservanza delle condizioni di stoccaggio.
- Strumento monouso: non riutilizzare. Se lo strumento viene invece riutilizzato, si corre il rischio di ridurre le prestazioni e le caratteristiche di sicurezza (rottura dello strumento nel dente).
- In caso di dubbi riguardanti l'identificazione del prodotto, non utilizzarlo.
- Controllare lo stato dello strumento prima dell'uso tra un canale e l'altro. Non utilizzare lo strumento se danneggiato o se mostra segni di usura.
- Informare il fabbricante e l'autorità regolatoria nazionale riguardo a gravi incidenti correlati allo strumento.

Símbolo sulla confezione			Sterilizzato con ossido di etilene. Non riutilizzare
--------------------------	--	--	--

5. Indicazioni cliniche
One G in condizioni normali.

Prestazioni cliniche:

- Capacità di sgombratura: rimozione di residui ed efficacia di taglio adattate
- Rispetto dell'anatomia canalare
- Mantenimento del forame apicale nella sua posizione originale

Possibilità d'impiego:

- Progressione sicura e limitazione dell'interferenza

Sicurezza:

- Rischio limitato di rottura
- Effetti di avvitamento limitati

6. Caratteristiche
Strumenti rotanti di tipo 2 secondo la norma EN ISO 3630-1: 2019:

- Torque massimo raccomandato (non obbligatorio): vedere la tabella 'Recommended Torque'.

Materialie del componente lavorante: nitinol.

Utilizzare in combinazione con un contraangolo endodontico ai sensi della norma EN ISO 1797: 2017 (tipo 1).

Numero di utilizzo: monouso.

Classe dispositivo medico ai sensi della Direttiva 93/42/CEE e del regolamento MDR 2017/745: IIa.

7. Protocollo
Procedura operativa:

One G viene introdotto nel canale con un movimento lento e regolare, senza applicare alcuna pressione apicale fino al raggiungimento della lunghezza di lavoro.

8. Istruzioni per il ricondizionamento

Non applicabile.

9. Condizioni di stoccaggio e trasporto

10. Smaltimento
Dopo l'uso, sistemare gli strumenti in un contenitore sicuro, utilizzato per raccogliere strumenti taglienti o acuminati (ad es. aghi o bisturi monouso) secondo le buone pratiche odontoiatriche.

11. Simboli

	Materia prima NITI		Preparazione canalare
	Quantità		Assortimento
	Impugnatura 'CLASSICS'		Non usare se la confezione è danneggiata
	Dispositivo medico		

Anno marcatura CE: 2015

Instruções de utilização PT

1. Indicação
Via de permeabilidade estabelecida (glide path) dos canais radiculares durante o tratamento endodóntico não-cirúrgico. Apenas para utilização por profissional dentário.

2. Contraindicações
Exceto no caso de crianças com menos de 2 anos de idade (o óxido de etileno é usado no processo de esterilização), não há contra-indicações à utilização de One G para o tratamento endodóntico ortógrado de um dente.

3. Complicações
Em casos de anatomia do canal complexa, poderia haver riscos per-operatórios (fratura do instrumento, formação de degraus, adelgaçamento da parede dentinária, transporte apical, falso trajeto, perfuração, etc.) e levar a um risco de processos infecciosos.

4. Avisos/Precauções

- A decisão de usar um instrumento endodóntico tem de ser tomada tendo em conta os especialistas em casos clínicos, sobretudo se a anatomia de canal for considerada demasiado complexa.
- Pacientes identificados com risco de endocardite infecciosa.
- Contém níquel e titânio e não deve ser usado em pacientes com sensibilidade alérgica conhecida a estes metais.
- Observar as boas práticas odontológicas, sobretudo a utilização de um dique dentário e luvas.
- Usar em rotação contínua à velocidade recomendada.
- Em casos de anatomia complexa, o binário máximo pode ser diferente do valor recomendado pelo fabricante.
- Usar de acordo com o procedimento recomendado (§7).
- Instrumentos fornecidos estéreis: verificar a integridade da embalagem antes da utilização. Se estiver danificada, não usar o instrumento.
- Caso se aplique, observar o prazo de validade.

